



**VSEI  
USIE**

Limmatstrasse 63  
8005 Zürich  
044 444 17 17  
[www.vsei.ch](http://www.vsei.ch)

Regolamento d'esame per l'esame di professione di

# Capo progetto in automazione degli edifici

284-I

**del**

Visto l'articolo 28 capoverso 2 della legge federale del 13 dicembre 2002 sulla formazione professionale, l'organo responsabile di cui al punto 1.3 emana il seguente regolamento d'esame.

## Indice

<b>1</b>	<b>Disposizioni generali</b> .....	<b>4</b>
1.1	Scopo dell'esame .....	4
1.2	Profilo professionale del capo progetto in automazione degli edifici.....	4
1.3	Organo responsabile.....	5
<b>2</b>	<b>Organizzazione</b> .....	<b>6</b>
2.1	Composizione della commissione per la garanzia della qualità .....	6
2.2	Compiti della commissione GQ.....	6
2.3	Ricusazione .....	7
2.4	Svolgimento non pubblico / Vigilanza .....	7
<b>3</b>	<b>Pubblicazione, iscrizione, ammissione, spese</b> .....	<b>8</b>
3.1	Pubblicazione .....	8
3.2	Iscrizione .....	8
3.3	Ammissione.....	8
3.4	Spese .....	9
<b>4</b>	<b>Svolgimento dell'esame finale</b> .....	<b>11</b>
4.1	Convocazione .....	11
4.2	Ritiro.....	11
4.3	Mancata ammissione ed esclusione .....	12
4.4	Sorveglianza degli esami, periti .....	12
4.5	Riunione conclusiva per l'attribuzione delle note .....	13
<b>5</b>	<b>Esame finale</b> .....	<b>14</b>
5.1	Parti d'esame .....	14
5.2	Requisiti per gli esami .....	15
<b>6</b>	<b>Valutazione e attribuzione delle note</b> .....	<b>16</b>
6.1	Disposizioni generali .....	16
6.2	Valutazione .....	16
6.3	Valore delle note.....	16
6.4	Condizioni per il superamento degli esami finali e per il rilascio dell'attestato professionale .....	16
6.5	Ripetizione .....	17

<b>7</b>	<b>Attestato professionale, titolo e procedura .....</b>	<b>18</b>
7.1	Titolo e pubblicazione .....	18
7.2	Revoca dell'attestato professionale.....	18
7.3	Rimedi giuridici.....	19
<b>8</b>	<b>Copertura delle spese d'esame .....</b>	<b>20</b>
8.1	Indennità .....	20
8.2	Costo degli esami .....	20
8.3	Rendiconto .....	20
<b>9</b>	<b>Disposizioni finali .....</b>	<b>21</b>
9.1	Entrata in vigore .....	21
9.2	Limitazione .....	21
<b>10</b>	<b>Emanazione .....</b>	<b>22</b>

# 1 Disposizioni generali

## 1.1 Scopo dell'esame

Obiettivo dell'esame federale di professione è stabilire se i candidati hanno le competenze necessarie per l'esercizio di un'attività professionale complessa e che comporta un elevato grado di responsabilità.

## 1.2 Profilo professionale del capo progetto<sup>1</sup> in automazione degli edifici

### 1.21 Campo d'attività

Il capo progetto in automazione degli edifici (riscaldamento, ventilazione, climatizzazione, impianti sanitari, elettricità) elaborano progetti domotici dalla fase di concezione e pianificazione passando dalla realizzazione fino alla consegna. Il campo d'attività comprende la tecnica degli edifici e della comunicazione, nonché l'efficienza energetica. La clientela è composta da proprietari e utenti di impianti di automazione degli edifici. I capo progetto in automazione degli edifici lavorano direttamente presso i clienti e in ufficio.

### 1.22 Principali competenze operative professionali

Il capo progetto in automazione degli edifici:

- redigono e dirigono autonomamente progetti di automazione degli edifici, dall'elaborazione delle basi tecniche e di economia aziendale fino alla consegna del progetto ai clienti;
- concepiscono, pianificano, coordinano, configurano e realizzano autonomamente progetti di automazione di edifici abitativi e di piccoli edifici funzionali;
- coordinano l'implementazione dell'automazione degli edifici funzionali e supportano la messa in servizio degli impianti;
- configurano in modo autonomo semplici sistemi di automazione degli edifici e li ottimizzano;
- si occupano della manutenzione degli impianti di automazione degli edifici, li modernizzano e ne garantiscono una durata ottimale;
- agiscono secondo elevati standard ecologici, energetici e di economia aziendale;
- gestiscono il controlling del progetto;
- forniscono consulenza alla clientela in materia di efficienza energetica;
- pianificano la gestione del personale e dirigono, seguono e coordinano i team coinvolti;
- formano apprendisti e collaboratori;
- effettuano consulenze tecniche nel campo dell'automazione degli edifici;
- curano e ampliano i contatti con i clienti;
- ottimizzano i processi per garantire una gestione sostenibile degli impianti energetici.

---

<sup>1</sup> In un'ottica di leggibilità e scorrevolezza, all'interno del testo il genere maschile è impiegato per ambo i sessi.

## **1.23 Esercizio della professione**

I capo progetto in automazione degli edifici agiscono in maniera autonoma. Lavorano di regola presso aziende che si occupano di integrazione di sistemi, aziende di erogazione di servizi pubblici, amministratori di edifici, nel settore del *facility management*, in studi di progettazione o nell'industria. Nell'ambito dell'attività professionale sono responsabili delle loro azioni nei confronti dei clienti. I capo progetto in automazione trattano con la clientela e implementano i risultati all'interno di progetti adeguati alle esigenze degli utenti. Analizzano e valutano sviluppi tecnici e sociali da cui possono derivare soluzioni innovative. Un compito importante è l'impiego, la gestione e la formazione degli apprendisti e dei collaboratori. Sono in grado di comprendere i complessi legami della tecnica degli edifici e fanno interagire tra di loro i vari campi specialistici quali riscaldamento, ventilazione, climatizzazione, impianti sanitari ed elettricità (RVCSE). Riconoscono la complessità dei compiti in costante evoluzione, analizzano e valutano i problemi ed elaborano soluzioni strategiche innovative. In base alle esigenze aggiornano gli ausili, gli strumenti e le metodologie.

## **1.24 Contributo della professione alla società, all'economia, alla natura e alla cultura**

I capo progetto in automazione degli edifici occupano una posizione chiave sia per lo sviluppo dell'economia regionale sia per quello dell'economia nazionale. Realizzano impianti di automazione degli edifici semplici per l'utente ed energeticamente efficienti e fanno in modo che i privati e il settore economico nel suo complesso possano usufruire senza limitazioni del progresso tecnico. Il loro agire contribuisce alla gestione responsabile delle risorse naturali e materiali, in particolare nell'ambito dell'uso efficiente dell'energia elettrica e dell'impiego delle energie rinnovabili.

## **1.3 Organo responsabile**

### **1.31**

L'organo responsabile è costituito dalla seguente organizzazione del mondo del lavoro: Unione Svizzera degli Installatori Eletttricisti (USIE).

### **1.32**

L'organo responsabile è competente per tutta la Svizzera.

## 2 Organizzazione

### 2.1 Composizione della commissione per la garanzia della qualità

#### 2.11

Tutti i compiti relativi al rilascio dell'attestato professionale sono affidati a una commissione per la garanzia della qualità (commissione GQ). La commissione GQ viene nominata per una durata di tre anni. È composta da:

- a) sei rappresentanti dell'USIE, nominati dal comitato dell'USIE;
- b) un rappresentante dell'Ispettorato federale degli impianti a corrente forte (ESTI), designato dal suo direttore;
- c) un rappresentante della Gebäude Netzwerk Initiative (GNI), nominato dal comitato direttivo della GNI;
- d) un rappresentante della Interessengemeinschaft Weiterbildung Elektro (IG Elektro), nominato dal comitato direttivo della IG Elektro;
- e) un rappresentante di suissetec, nominato dal comitato direttivo di suissetec;
- f) un rappresentante dell'Unione Svizzera degli Studi Consulenti d'Ingegneria (USIC), nominato dal comitato direttivo dell'USIC ;
- g) un rappresentante dell'Associazione Svizzera per i Controlli di impianti elettrici (ASCE), nominato dal comitato direttivo dell'ASCE.

#### 2.12

La commissione GQ si autocostruisce. Essa è in grado di deliberare se è presente la maggioranza dei membri. Le decisioni richiedono la maggioranza dei membri presenti. A parità di voti è il presidente a decidere. Quest'ultimo viene proposto dall'USIE e nominato dal suo comitato centrale.

### 2.2 Compiti della commissione GQ

#### 2.21 La commissione GQ:

- a) emana le direttive inerenti al regolamento d'esame e le aggiorna periodicamente;
- b) stabilisce la data e il luogo dell'esame finale;
- c) definisce il programma d'esame;
- d) predispone la preparazione dei compiti d'esame e cura lo svolgimento dell'esame finale;
- e) nomina i periti, li forma per le loro funzioni e li impiega;
- f) definisce i responsabili degli esami e i segretari degli esami;
- g) decide l'ammissione all'esame finale e l'eventuale esclusione dallo stesso;
- h) nomina per tutti gli esami una direzione in loco;
- i) tratta le domande e i ricorsi;
- j) provvede alla contabilità e alla corrispondenza;
- k) decide in merito al riconoscimento di altri titoli o prestazioni;
- l) definisce i criteri per il riconoscimento dei moduli, li verifica e decide in merito;

- m) stabilisce i contenuti e i requisiti degli esami di modulo e ne vigila lo svolgimento a campione;
- n) verifica periodicamente l'attualità dei moduli, ne dispone l'aggiornamento e determina la validità degli attestati di fine modulo;
- o) controlla e riconosce i certificati di fine modulo, valuta gli esami finali e decide sul rilascio dell'attestato professionale;
- p) delega l'organizzazione, l'esecuzione e la vigilanza degli esami finali alla direzione degli esami;
- q) delega la valutazione degli esami finali e la decisione sull'assegnazione dell'attestato professionale alla direzione degli esami insieme ai periti presenti;
- r) riferisce sulla propria attività alle istanze superiori e alla Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione (SEFRI);
- s) provvede allo sviluppo e alla garanzia della qualità, in particolare al regolare aggiornamento del profilo di qualificazione in conformità alle esigenze del mercato del lavoro.

#### *Direzione degli esami*

La direzione degli esami nominata dalla Commissione GQ è composta, per ogni esame finale, da un responsabile degli esami (membro della Commissione GQ) e dal segretario degli esami.

### **2.22**

La commissione GQ può formare delle sottocommissioni e affidare compiti amministrativi a una segreteria.

## **2.3 Ricusazione**

Il rappresentante della IG Elektro recede dall'incarico qualora svolga attività in relazione al punto 2.21 lett. m.

## **2.4 Svolgimento non pubblico / Vigilanza**

### **2.41**

L'esame finale si svolge sotto la vigilanza della Confederazione. Non è pubblico. In casi particolari la commissione GQ può concedere delle deroghe.

### **2.42**

La SEFRI riceve tempestivamente l'invito all'esame finale e la relativa documentazione.

## 3 Pubblicazione, iscrizione, ammissione, spese

### 3.1 Pubblicazione

#### 3.11

L'esame finale è pubblicato almeno cinque mesi prima del suo inizio nelle tre lingue ufficiali.

#### 3.12

La pubblicazione indica almeno:

- le date d'esame;
- la tassa d'esame;
- l'ufficio d'iscrizione;
- il termine d'iscrizione;
- le modalità di svolgimento dell'esame.

### 3.2 Iscrizione

All'iscrizione devono essere allegati:

- a) un riepilogo del percorso formativo assolto e della pratica professionale svolta;
- b) le copie dei titoli e dei certificati di lavoro richiesti ai fini dell'ammissione;
- c) le copie dei certificati di fine modulo o delle relative dichiarazioni di equipollenza;
- d) l'indicazione della lingua d'esame;
- e) la copia di un documento d'identità con fotografia;
- f) l'indicazione del numero di assicurazione sociale (numero AVS)<sup>2</sup>.

### 3.3 Ammissione

#### 3.31

All'esame finale di capo progetto in automazione degli edifici è ammesso chi:

- a) possiede un attestato federale di capacità (AFC) di installatore elettricista o pianificatore elettricista, telematico, operatore in automazione, progettista nella tecnica della costruzione riscaldamento o progettista nella tecnica della costruzione ventilazione o un titolo equivalente e attesta un'esperienza professionale di almeno due anni nel ramo dell'automazione degli edifici; o

---

<sup>2</sup> La base legale è contenuta nell'ordinanza sulle rilevazioni statistiche (RS 431.012.1; n. 70 dell'allegato). La commissione GQ o la SEFRI rileva il numero AVS per conto dell'Ufficio federale di statistica e lo utilizza a fini puramente statistici.



- b) possiede un attestato federale di capacità (AFC) di elettricista di montaggio, installatore di riscaldamenti, costruttore di impianti di ventilazione, installatore di impianti sanitari o un titolo equivalente e attesta un'esperienza professionale di almeno quattro anni nel settore dell'automazione degli edifici; o
- c) possiede un AFC in una professione svizzera comparabile nel ramo dell'automazione degli edifici. La commissione GQ decide in relazione alla comparabilità e alla durata dell'esperienza professionale; e
- d) dispone dei necessari certificati di fine modulo o delle relative dichiarazioni di equivalenza.

È fatta riserva del pagamento della tassa d'esame entro i termini fissati al punto 3.41.

### **3.32**

Per l'ammissione all'esame finale devono essere presentati i seguenti certificati di fine modulo:

Modulo 1: Basi tecniche

Modulo 2: Gestione progetto

Modulo 3: Management progetto ed elaborazione tecnica

Modulo 4: Automazione

Modulo 5: Leadership, comunicazione e gestione del personale

Il contenuto e i requisiti dei singoli moduli sono specificati nella descrizione dei moduli dell'organo responsabile (designazione del modulo e requisiti concernenti i controlli delle competenze). Essa è riportata nelle direttive o in appendice alle stesse.

### **3.33**

La decisione in merito all'ammissione all'esame finale è comunicata al candidato per iscritto almeno tre mesi prima dell'inizio dell'esame. La decisione negativa deve indicare la motivazione e i rimedi giuridici.

## **3.4 Spese**

### **3.41**

Il candidato versa la tassa d'esame entro 30 giorni dalla conferma dell'ammissione e della fatturazione. I costi dell'attestato professionale e l'iscrizione nel registro dei titolari di un attestato professionale nonché eventuali spese per il materiale, sono compresi.

### **3.42**

Ai candidati che, conformemente al punto 4.2, si ritirano entro i termini prescritti o devono ritirarsi dall'esame finale per motivi validi viene rimborsato l'importo pagato, dedotte le spese sostenute.

### **3.43**

Chi non supera l'esame finale non ha diritto ad alcun rimborso.

**3.44**

La tassa d'esame per i candidati ripetenti è fissata dalla commissione GQ caso per caso, tenendo conto delle parti d'esame da ripetere.

**3.45**

Le spese di viaggio, vitto, alloggio e assicurazione durante l'esame finale sono a carico dei candidati.

## 4 Svolgimento dell'esame finale

### 4.1 Convocazione

#### 4.11

L'esame finale ha luogo se, dopo la pubblicazione, almeno 10 candidati adempiono alle condizioni d'ammissione o almeno ogni 2 anni.

#### 4.12

I candidati possono essere esaminati in una delle tre lingue ufficiali: italiano, francese o tedesco.

#### 4.13

I candidati sono convocati almeno 30 giorni prima dell'inizio dell'esame finale. La convocazione contiene:

- a) il programma d'esame con l'indicazione del luogo e della data dell'esame finale;
- b) gli ausili che il candidato è autorizzato ad usare e a portare con sé.

#### 4.14

Le richieste di riconsiderazione dei periti opportunamente motivate devono essere presentate al responsabile degli esami (membro della commissione GQ) prima dell'inizio dell'esame. Il responsabile degli esami adotta le disposizioni necessarie.

### 4.2 Ritiro

#### 4.21

I candidati possono ritirare la propria iscrizione dopo aver ricevuto la conferma scritta e aver versato la tassa d'esame solo in presenza di un motivo valido.

#### 4.22

Sono considerati motivi validi:

- a) maternità;
- b) malattia e infortunio;
- c) lutto nella cerchia ristretta;
- d) servizio militare, civile o di protezione civile imprevisto.

#### 4.23

Il candidato deve immediatamente notificare per iscritto al segretariato dell'USIE il suo ritiro allegando i documenti giustificativi.

### 4.3 Mancata ammissione ed esclusione

#### 4.31

I candidati che, in relazione alle condizioni di ammissione, forniscono deliberatamente indicazioni false, presentano certificati di fine modulo appartenenti a terze persone o cercano in altri modi di ingannare la commissione GQ non vengono ammessi all'esame finale.

#### 4.32

È escluso dall'esame finale chi:

- a) utilizza ausili non autorizzati;
- b) infrange in modo grave la disciplina dell'esame;
- c) tenta d'ingannare i periti.

#### 4.33

L'esclusione dall'esame finale deve essere decisa dalla commissione GQ. Il candidato ha il diritto di sostenere l'esame con riserva fino al momento in cui la commissione GQ non ha deliberato al riguardo.

### 4.4 Sorveglianza degli esami, periti

#### 4.41

L'esecuzione dei lavori d'esame scritti e pratici è sorvegliata da almeno una persona competente nella materia d'esame la quale annota le proprie osservazioni.

#### 4.42

La valutazione dei lavori d'esame scritti e pratici è effettuata da almeno due periti che determinano la nota congiuntamente.

#### 4.43

Almeno due periti presenziano agli esami orali, prendono nota del colloquio d'esame e dello svolgimento generale, valutano le prestazioni e determinano la nota congiuntamente.

#### 4.44

I periti recedono dall'incarico se sono parenti, superiori attuali, collaboratori o colleghi del candidato oppure suoi docenti nei corsi di preparazione. In casi eccezionali e motivati, al massimo un perito può aver svolto il ruolo di docente nei corsi di preparazione frequentati dal candidato.

## **4.5 Riunione conclusiva per l'attribuzione delle note**

### **4.51**

Al termine degli esami la direzione degli esami convoca i periti coinvolti a una riunione per l'attribuzione delle note, durante la quale viene deliberato sull'esito degli esami. La persona che rappresenta la SEFRI è invitata per tempo alla riunione.

### **4.52**

I parenti e i superiori attuali, collaboratori o colleghi del candidato nonché i docenti dei corsi di preparazione da lui frequentati recedono dall'incarico per la delibera sul conferimento dell'attestato professionale.

## 5 Esame finale

### 5.1 Parti d'esame

#### 5.11

L'esame finale comprende le seguenti parti intermodulari e dura:

Parte d'esame	Tipo d'esame	Durata
1 Lavoro finale		
1.1 Lavoro di progetto	scritto	redatto in precedenza
1.2 Presentazione e colloquio professionale	orale	80 min.
2 Lavoro su un caso	scritto	120 min.
3 Studio di un caso (con colloquio professionale)	<sup>1)</sup> PREP scritto/pratico/orale	60 min. 80 min.
Totale		340 min.

<sup>1)</sup>PREP = Preparazione del lavoro per il colloquio professionale

Lavoro finale:

– Lavoro di progetto

I candidati risolvono e documentano un compito nell'ambito dell'automazione degli edifici. L'oggetto del lavoro riguarda gli ambiti della gestione di progetto, dell'ideazione e della realizzazione progettuale di soluzioni tecniche.

– Presentazione e colloquio professionale

Il lavoro di progetto viene presentato durante un colloquio professionale nel quale vengono illustrate le soluzioni e la procedura adottata. Sulla base della presentazione di 20 minuti e della documentazione scritta si terrà un colloquio di 60 minuti nel quale saranno discussi e valutati alcuni aspetti del lavoro di progetto.

Lavoro su un caso:

I candidati ricevono le descrizioni scritte relative a diversi casi pratici nel settore RVCSE<sup>3</sup>. Il loro compito è quello di descrivere le possibili soluzioni di questi casi e motivarle.

---

<sup>3</sup> riscaldamento, ventilazione, climatizzazione, impianti sanitari, elettricità

Studio di un caso:

I candidati ricevono le descrizioni scritte relative a diversi casi pratici nel settore RVCSE. Hanno 60 minuti di tempo per prepararsi al colloquio professionale in cui verranno esaminati l'analisi del problema, le possibili soluzioni, l'argomentazione del candidato e la sua capacità di mettere in relazione i vari aspetti. L'esame può essere scritto, pratico e/o orale.

### **5.12**

Ogni parte d'esame può essere suddivisa in voci. La commissione GQ definisce questa suddivisione e la ponderazione delle voci nelle direttive inerenti al regolamento d'esame.

## **5.2 Requisiti per gli esami**

### **5.21**

La Commissione GQ emana le disposizioni in merito agli esami finali nelle direttive inerenti al regolamento (punto 2.21 lett. a).

### **5.22**

La Commissione GQ decide sull'equivalenza di esami già effettuati risp. di moduli inerenti altri esami a livello terziario, come su eventuali dispense da esami relativi a parti previste dal presente regolamento. Non è consentito l'esonero dalle parti d'esame che, secondo il profilo professionale, rappresentano le competenze principali dell'esame.

## 6 Valutazione e attribuzione delle note

### 6.1 Disposizioni generali

La valutazione delle singole parti d'esame e dell'esame finale viene espressa in note. Si applicano le disposizioni di cui ai punti 6.2 e 6.3 del regolamento.

### 6.2 Valutazione

#### 6.21

Le note delle voci sono espresse con punti interi o mezzi punti, conformemente al punto 6.3.

#### 6.22

La nota di una parte d'esame corrisponde alla media, arrotondata a un decimale, delle note delle voci in cui la parte d'esame è suddivisa. Se il metodo di valutazione non contempla note di voci, la nota della parte d'esame viene calcolata direttamente in conformità con il punto 6.3.

#### 6.23

La nota complessiva è data dalla media delle note delle singole parti d'esame. Essa è arrotondata a un decimale.

### 6.3 Valore delle note

Le prestazioni sono valutate con le note da 6 a 1. Il 4.0 e le note superiori designano prestazioni sufficienti. Non sono ammesse note intermedie diverse dai mezzi punti.

### 6.4 Condizioni per il superamento degli esami finali e per il rilascio dell'attestato professionale

#### 6.41

L'esame finale è superato se ogni singola parte d'esame, comprese le posizioni 1.1 e 1.2, conseguono almeno un 4.0.

#### 6.42

L'esame finale non è superato se il candidato:

- a) si ritira dall'esame o da una parte d'esame pur non avendo motivi validi;
- b) si ritira dopo l'inizio dell'esame pur non avendo motivi validi;
- c) deve essere escluso dall'esame.

#### 6.43

La direzione degli esami, insieme ai periti presenti, decide in merito al superamento degli esami esclusivamente in base alle prestazioni fornite. Chi supera l'esame finale ottiene l'attestato professionale federale.



**6.44**

La direzione degli esami rilascia a ogni candidato un certificato d'esame finale, dal quale risultano almeno:

- a) la conferma del possesso dei certificati di fine modulo richiesti o delle dichiarazioni di equipollenza;
- b) le note delle singole parti d'esame e la nota complessiva dell'esame finale;
- c) il superamento o il mancato superamento dell'esame finale;
- d) l'indicazione dei rimedi giuridici in caso di mancato rilascio dell'attestato professionale.

**6.5 Ripetizione****6.51**

Chi non ha superato l'esame finale, può ripeterlo due volte. La prima ripetizione può svolgersi a partire da 6 mesi dopo il primo esame, la seconda a partire da un anno dopo il primo esame.

**6.52**

La ripetizione si limita alle parti d'esame nelle quali è stata fornita una prestazione insufficiente.

**6.53**

Per l'iscrizione e l'ammissione si applicano le stesse condizioni valide per il primo esame finale.

## 7 Attestato professionale, titolo e procedura

### 7.1 Titolo e pubblicazione

#### 7.11

L'attestato professionale federale è rilasciato dalla SEFRI, su richiesta della direzione degli esami, e porta le firme della direzione della SEFRI e del presidente della commissione GQ.

#### 7.12

I titolari dell'attestato professionale sono autorizzati a portare il seguente titolo protetto di:

- Capo progetto in automazione degli edifici con attestato professionale federale
- Projektleiterin Gebäudeautomation mit eidgenössischem Fachausweis
- Projektleiter Gebäudeautomation mit eidgenössischem Fachausweis
- Cheffe de projet en automatisation du bâtiment avec brevet fédéral
- Chef de projet en automatisation du bâtiment avec brevet fédéral

Per la versione inglese si usa la dicitura:

- Project Manager for Building Automation, Federal Diploma of Higher Education

#### 7.13

I nominativi dei titolari dell'attestato professionale sono iscritti in un registro tenuto dalla SEFRI.

### 7.2 Revoca dell'attestato professionale

#### 7.21

La SEFRI può revocare un attestato professionale conseguito illegalmente con riserva di avviare una procedura penale.

#### 7.22

Contro la decisione della SEFRI può essere interposto ricorso dinanzi al Tribunale amministrativo federale entro 30 giorni dalla notifica.

## **7.3 Rimedi giuridici**

### **7.31**

Contro le decisioni relative all'esclusione dall'esame finale o al rifiuto di rilasciare l'attestato professionale può essere inoltrato ricorso presso la SEFRI entro 30 giorni dalla notifica. Il ricorso deve contenere le richieste del ricorrente e le relative motivazioni.

### **7.32**

In prima istanza, la decisione sui ricorsi spetta alla SEFRI. Contro la sua decisione può essere interposto ricorso dinanzi al il Tribunale amministrativo federale entro 30 giorni dalla notifica.

## 8 Copertura delle spese d'esame

### 8.1 Indennità

L'USIE fissa le tariffe secondo le quali vengono remunerati i membri della commissione GQ e i periti.

### 8.2 Costo degli esami

L'USIE stabilisce le tasse d'esame e si fa carico delle spese d'esame, nella misura in cui non sono coperte dalle tasse d'esame, dal contributo federale e da altre fonti.

### 8.3 Rendiconto

Al termine dell'esame l'USIE invia alla SEFRI, conformemente alle sue direttive, un rendiconto dettagliato. Su questa base la SEFRI stabilisce il contributo federale per lo svolgimento dell'esame.

## 9 Disposizioni finali

### 9.1 Entrata in vigore

Il presente regolamento entra in vigore previa approvazione della SEFRI.

### 9.2 Limitazione

L'approvazione del presente regolamento d'esame è valida fino al 30 giugno 2020.

## 10 Emanazione

Zurigo, 28 luglio 2017

Unione Svizzera degli Installatori Elettricisti

Il Presidente centrale:

Il Direttore:

Michael Tschirky

Simon Hämmerli

Il presente regolamento è approvato.

Berna,

Segreteria di Stato per la formazione,  
la ricerca e l'innovazione SEFRI

Rémy Hübschi  
Capodivisione Formazione professionale superiore

